Приношу извинения за неудобство. В некоторых случаях встроенные файлы могут не сохраняться напрямую.
Чтобы вы могли сразу использовать **Турецко-Туркменский разговорник (Türkçe - Türkmence Konuşma Kılavuzu)**, я вывел полный текст ниже. Вы можете скопировать его и сохранить в любой текстовый редактор или файл Word.

# TÜRKÇE - TÜRKMENCE KONUŞMA KILAVUZU

*Türkmenistan Seyahatleri İçin Temel İfadeler (TM Tour)*

## 01. Selamlaşma ve Temel İfadeler (Görüşmek we Esasy Sözler)

| Türkçe | Türkmence | Okunuş (Transkripsiyon) |
|---|---|---|
| Merhaba / Selam | Salam | sa-lam |
| Günaydın | Ertiriňiz haýyrly bolsun | er-ti-ri-niz ha-yyr-ly bol-sun |
| Tünaydın / İyi günler | Günortanyňyz haýyrly bolsun | gyu-nor-ta-ny-nyz ha-yyr-ly bol-sun |
| İyi akşamlar | Agşamyňyz haýyrly bolsun | ag-sha-my-nyz ha-yyr-ly bol-sun |
| İyi geceler | Gijäňiz rahat bolsun | gi-je-niz ra-hat bol-sun |
| Hoşça kalın / Güle güle | Sag bol | sag bol |
| Sonra görüşürüz | Görüşeris | go-ryu-she-ris |
| Yakında görüşürüz | Ýakynda görüşeris | ya-kyn-da go-ryu-she-ris |
| Hoş geldiniz! | Hoş geldiniz! | hosh gel-di-niz |
| Nasılsınız? | Ýagdaýyňyz nähili? | yag-day-y-nyz ne-hi-li |
| İyiyim, teşekkür ederim | Gowy, sag boluň | go-wy, sag bo-lun |

| | | |
|---|---|---|
| Adınız ne? | Adyňyz näme? | a-dy-nyz ne-me |
| Benim adım... | Men... | men... |
| Tanıştığımıza memnun oldum | Tanyşanyma örän şat | ta-ny-sha-ny-ma o-ren shat |
| Lütfen | Haýyş | ha-ysh |
| Teşekkür ederim | Sag boluň | sag bo-lun |
| Çok teşekkürler | Köp sag boluň | kop sag bo-lun |
| Evet | Hawa | ha-wa |
| Hayır | Ýok | yok |
| Afedersiniz / Özür dilerim | Bagyşlaň | ba-gysh-lan |
| Sorun değil | Mesele ýok | me-se-le yok |
| Tamam / Olur | Bolýar | bol-yar |
| Ne kadar? / Kaç para? | Näçe? | ne-che |
| ... nerede? | ... nirede? | ... ni-re-de |
| Saat kaç? | Sagat näçe? | sa-gat ne-che |
| Anlamıyorum | Men düşünemok | men du-shu-ne-mok |
| Türkçe biliyor musunuz? | Siz türksçe bilýärsiňizmi? | siz turk-che bil-yor-si-niz-mi |
| Biraz | Azajyk | a-za-jyk |
| Lütfen yavaş konuşun | Haýyş, ýuwaş gürläň | ha-ysh, yu-vash gur-leng |

| | | |
|---|---|---|
| Lütfen tekrar edin | Haýyş, gaýtalaň | ha-ysh, gay-ta-lan |
| Bana yardım edebilir misiniz? | Maňa kömek edip bilersinizmi? | ma-nya ko-mek e-dip bi-ler-si-niz-mi |
| Nerelisiniz? | Siz nireden gelýäňiz? | siz ni-re-den gel-ya-niz |
| Ben ...'den geliyorum | Men ...-dan / -den | men... dan / den |
| Örneğin: Türkiye'den geliyorum | Men Türkiýeden | men tur-ki-ye-den |
| Kaç yaşındasınız? | Siz näçe ýaşyňyzda? | siz ne-che ya-shy-nyz-da |
| ... yaşındayım | Men ... ýaşymda | men... ya-shym-da |
| Ben turistim | Men turist | men tu-rist |
| Türkmenistan'ı seviyorum | Men Türkmenistany halaýaryn | men tur-kme-nis-ta-ny ha-la-ya-rin |
| Buralar çok güzel | Bu ýer owadan | bu yer o-wa-dan |
| Kendinize iyi bakın | Özüňize gowy serediň | o-zyu-ny-ze go-wy se-re-din |
| Tebrik ederim | Gutlaýaryn | gut-la-ya-rin |
| Şerefe! | Saglyk bolsun! | sag-lyk bol-sun |
| İyi tatiller / İyi konaklamalar | Dynç alyşyňyz gowy bolsun | dynch a-ly-shy-nyz go-wy bol-sun |
| Ne haber? / Ne var ne yok? | Näme täzelik? | ne-me te-ze-lik |

## 02. Sayılar ve Zaman (Sanlar we Wagt)

| **Türkçe** | **Türkmence** | **Okunuş (Transkripsiyon)** |
|---|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| Sıfır | Nol | nol |
| Bir | Bir | bir |
| İki | Iki | i-ki |
| Üç | Üç | uch |
| Dört | Dört | dort |
| Beş | Bäş | bash |
| Altı | Alty | al-ti |
| Yedi | Ýedi | ye-di |
| Sekiz | Sekiz | se-kiz |
| Dokuz | Dokuz | do-kuz |
| On | On | on |
| On bir | On bir | on bir |
| On iki | On iki | on i-ki |
| Yirmi | Ýigrimi | yi-gri-mi |
| Otuz | Otuz | o-tuz |
| Kırk | Kyrk | kyrk |
| Elli | Elli | el-li |
| Altmış | Altmyş | alt-mish |
| Yetmiş | Ýetmiş | yet-mish |

| | | |
|---|---|---|
| Seksen | Seksen | sek-sen |
| Doksan | Togsan | tog-san |
| Yüz | Ýüz | yuz |
| Bin | Müň | myng |
| On bin | On müň | on myng |
| Bir milyon | Bir million | bir mil-lyon |
| Saat bir | Sagat bir | sa-gat bir |
| Saat iki buçuk | Iki ýarym | i-ki ya-rym |
| Sabah | Ertir | er-tir |
| Öğle | Günorta | gyu-nor-ta |
| Akşam | Agşam | ag-sham |
| Gece | Gije | gi-je |
| Bugün | Şu gün | shu gyun |
| Yarın | Ertir | er-tir |
| Dün | Düýn | dyn |
| Şimdi | Häzir | ha-zir |
| Sonra | Soň | son |
| Erken | Ir | yr |
| Geç | Giç | gich |

| | | |
|---|---|---|
| Gün | Gün | gyun |
| Hafta | Hepde | hep-de |
| Ay | Aý | ay |
| Yıl | Ýyl | yil |
| Pazartesi | Duşenbe | du-shen-be |
| Salı | Sişenbe | si-shen-be |
| Çarşamba | Çarşenbe | char-shen-be |
| Perşembe | Penşenbe | pen-shen-be |
| Cuma | Anna | an-na |
| Cumartesi | Şenbe | shen-be |
| Pazar | Ýekşenbe | yek-shen-be |

## 03. Yol Tarifi ve Ulaşım (Ugry Görkezmek we Ulag)

| Türkçe | Türkmence | Okunuş (Transkripsiyon) |
|---|---|---|
| ... nerede? | ... nirede? | ... ni-re-de |
| ...'ye nasıl gidebilirim? | ... nähili barmaly? | ne-hi-li bar-ma-ly |
| Uzak mı? | Ol uzakmy? | ol u-zak-my |
| Yakın mı? | Ol ýakynmy? | ol ya-kyn-my |
| Sağ dönün | Saga öwrüliň | sa-ga o-vryu-lin |
| Sola dönün | Sola öwrüliň | so-la o-vryu-lin |

| | | |
|---|---|---|
| Düz gidin | Göni gidiň | go-ni gi-din |
| Burada durun | Şu ýerde saklaň | shu yer-de sak-lan |
| Sağ | Sag | sag |
| Sol | Sol | sol |
| Otobüs | Awtobus | aw-to-bus |
| Otobüs durağı | Awtobus duralga | aw-to-bus du-ral-ga |
| Tren | Otly | ot-ly |
| Tren garı | Wokzal | vok-zal |
| Taksi | Taksi | tak-si |
| Havalimanı | Howa menzili | ho-wa men-zi-li |
| Uçak | Uçar | u-char |
| Bilet | Bilet | bi-let |
| Bagaj / Valiz | Ýük / Sumka | yuk / sum-ka |
| Bilet ne kadar? | Bilet näçe? | bi-let ne-che |
| Bana taksi çağırabilir misiniz? | Maňa taksi çagyrsaňyz bolarmy? | ma-nya tak-si cha-gyr-sa-nyz bo-lar-my |
| Şehir merkezine lütfen | Şäheriň merkezine, haýyş | sha-he-rin mer-ke-zi-ne ha-ysh |

## 04. Konaklama ve Otel (Otel we Ýerleşmek)

| Türkçe | Türkmence | Okunuş (Transkripsiyon) |
|---|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| Otel | Otel | o-tel |
| Oda | Otag | o-tag |
| Resepsiyon | Kabulhana | ka-bul-ha-na |
| Giriş yapmak istiyorum (Check-in) | Men ýerleşmek isleýärin | men yer-lesh-mek is-le-yor-in |
| Çıkış yapmak istiyorum (Check-out) | Men çykmak isleýärin | men chyk-mak is-le-yor-in |
| Odalığın anahtarı lütfen | Açary beriň, haýyş | a-cha-ry be-rin ha-ysh |
| Wi-Fi şifresi nedir? | Wi-Fi paroly näme? | wi-fay pa-ro-ly ne-me |
| Havluya ihtiyacım var | Maňa polotensa gerek | ma-nya po-lo-ten-sa ge-rek |
| Sıcak su yok | Gyzygan suw ýok | gy-zy-gan suw yok |
| Odayı temizleyebilir misiniz? | Otagy arassalap bilersiňizmi? | o-ta-gy a-ras-sa-lap bi-ler-si-niz-mi |
| Kahvaltı dahil mi? | Ertirlik girýärmi? | er-tir-lik gir-yor-mi |

## 05. Yiyecek ve İçecekler (Iýmit we Içgiler)

| Türkçe | Türkmence | Okunuş (Transkripsiyon) |
|---|---|---|
| Restoran | Restoran | res-to-ran |
| Menü | Menýu | men-yu |
| Kahvaltı | Ertirlik | er-tir-lik |
| Öğle yemeği | Günortanlyk | gyu-nor-tan-lyk |

| | | |
|---|---|---|
| Akşam yemeği | Agşamlyk | ag-sham-lyk |
| Su | Suw | suw |
| Çay | Çaý | chay |
| Kahve | Kofe | ko-fe |
| Ekmek | Çörek | cho-rek |
| Et | Et | et |
| Tavuk | Towuk | to-wuk |
| Balık | Balyk | ba-lyk |
| İki kişilik masa lütfen | Iki adamlyk stol, haýyş | i-ki a-dam-lyk stol ha-ysh |
| Ne tavsiye edersiniz? | Näme maslahat berersiňiz? | ne-me ma-sla-hat be-rer-si-niz |
| Acısız olsun | Açysyz bolsun | a-chy-syz bol-sun |
| Ben et yemiyorum | Men et iýemok | men et iye-mok |
| Hesap lütfen | Hasaby beriň, haýyş | ha-sa-by be-rin ha-ysh |

## 06. Alışveriş (Söwda)

| Türkçe | Türkmence | Okunuş (Transkripsiyon) |
|---|---|---|
| Mağaza / Dükkan | Dükän | du-ken |
| Pazar / Çarşı | Bazar | ba-zar |
| Hediyelik eşya dükkanı | Sowgat dükäni | sow-gat du-ke-ni |

| | | |
|---|---|---|
| Para | Pul | pul |
| Fiyat | Bahasy | ba-ha-sy |
| Bu ne kadar? | Bu näçe? | bu ne-che |
| Çok pahalı | Juda gymmat | ju-da gym-mat |
| Biraz indirim yapabilir misiniz? | Arzanrak edip bilersinizmi? | ar-zan-rak e-dip bi-ler-si-niz-mi |
| Bunu alacağım | Men şuny alaryn | men shu-ny a-la-rin |
| Geleneksel kıyafetler arıyorum | Milli egin-eşik gözleýärin | mil-li e-gin e-shik goz-le-yor-in |
| Bu halı ne kadar? | Bu haly näçe? | bu ha-ly ne-che |
| El yapımı | El bilen ýasalan | el bi-len ya-sa-lan |

## 07. Gezi ve Aktiviteler (Gezelenç we Güýmenje)

| Türkçe | Türkmence | Okunuş (Transkripsiyon) |
|---|---|---|
| Tur / Gezi | Gezelenç | ge-ze-lench |
| Rehber | Gid | gid |
| Müze | Muzeý | mu-zey |
| Anıt | Ýadygärlik | ya-dy-gär-lik |
| Cami | Metjit | met-jit |
| Kale | Gala | ga-la |
| Fotoğraf | Surat | su-rat |

| | | |
|---|---|---|
| Fotoğrafımızı çekebilir misiniz? | Bizi surata düşürersiňizmi? | bi-zi su-ra-ta du-shu-rer-si-niz-mi |
| Burayı çok beğendim | Bu ýer maňa gowy ýarady | bu yer ma-nya go-wy ya-ra-dy |
| Harika! | Ajaýyp! | a-ja-yy-p |
| Bugün açık mı? | Bu gün açykmy? | bu gyun a-chyk-my |
| Tuvalet nerede? | Hajathana nirede? | ha-jat-ha-na ni-re-de |

## 08. Acil Durumlar ve Eczane (Gyssagly Ýagdaýlar we Dermanhana)

| Türkçe | Türkmence | Okunuş (Transkripsiyon) |
|---|---|---|
| Imdat! / Yardım edin! | Kömek! | ko-mek |
| Polis çağırın! | Polisi çagyr! | po-li-si cha-gyr |
| Ambulans çağırın! | Tiz kömek çagyr! | tiz ko-mek cha-gyr |
| Doktora ihtiyacım var | Maňa lukman gerek | ma-nya luk-man ge-rek |
| Hastane nerede? | Hassahana nirede? | has-sa-ha-na ni-re-de |
| Eczane nerede? | Dermanhana nirede? | der-man-ha-na ni-re-de |
| Hastayım | Men keselläm | men ke-sel-len |
| Başı ağrıyor | Meniň kellem agyrýar | me-nin kel-lem a-gyr-yar |
| Pasaportumu kaybettim | Pasportymy ýitirdim | pas-por-ty-my yi-tir-dim |
| Ağrı kesici var mı? | Agyrma garşy derman barmy? | a-gyr-ma gar-shy der-man bar-my |

## 09. Kültür ve Günlük İfadeler (Mdeeniýet we Günlük Sözler)

| Türkçe | Türkmence | Okunuş (Transkripsiyon) |
|---|---|---|
| Belki | Belki | bel-ki |
| Rica ederim | Hoş geldiniz | hosh gel-di-niz |
| Endişelenmeyin | Alada etmäň | a-la-da et-meng |
| Gerçekten mi? | Dogrudanammy? | do-gru-da-nam-my |
| Çok iyi | Juda gowy | ju-da go-wy |
| Doğum günün kutlu olsun! | Doglan günüňiz bilen! | dog-lan gyu-ny-niz bi-len |
| İyi günler | Güniňiz hoş bolsun | gyu-ny-niz hosh bol-sun |
| İyi akşamlar | Agşamyňyz hoş bolsun | ag-sha-myn-yz hosh bol-sun |